



# tilastotiedotus statistisk rapport

Arkisto

Tilastokeskus  
Statistikcentralen

1976

Tiedustelut - Förfrågningar

Päiväys - Datum

/N:o - Nr

Sinikka Maukonen 645 121/410

09.01.1976

LI 1976:1

Irmeli Laaksonen 645 121/401

MATKUSTAJALIIKENNETILASTO, marraskuu 1975

Suomen ja Pohjoismaiden ulkopuolisten maiden välillä<sup>1)</sup>

Suomeen saapui suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelta ulkomaalaisia (lukuunottamatta pohjoismaalaisia) 13 407 marraskuussa 1975, mikä on 7.6 % vähemmän kuin vuoden 1974 marraskuussa.

Suomesta lähti suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelle Suomen kansalaisia 39.1 % enemmän marraskuussa 1975 kuin marraskuussa 1974.

RESANDESTATISTIK, november 1975

mellan Finland och utomnordiska länder<sup>1)</sup>

Antalet utlänningar (utom skandinaver) som i november 1975 anlände till Finland direkt från utomnordiska länder var 13 407 vilket är 7.6 % mindre än i november 1974.

Antalet finska medborgare, som från Finland avreste direkt till utomnordiska länder i november 1975 var 39.1 % större än i november 1974.

TRAVEL STATISTICS, November 1975

between Finland and non-Nordic countries<sup>1)</sup>

The number of foreigners (except citizens of Nordic countries) arriving in Finland directly from non-Nordic countries was in November 1975 13 407 which is 7.6 % smaller than the corresponding number in November 1974.

The number of Finnish citizens leaving Finland directly to non-Nordic countries was in November 1975 39.1 % greater than the corresponding number in November 1974.

1) Niistä matkustajista, jotka saapuvat Suomeen muista Pohjoismaista tai niiden kautta, ei ole saatavissa tietoa kansalaisuuksittain. Sama koskee vastaavia Suomesta Pohjoismaihin tai niiden kautta lähteneiden lukumääriä. Tiedot Suomen ja ulkomaiden välisestä koko matkustajaliikenteestä liikennemuodoittain julkaistaan neljännesvuosi- ja vuosi-tilastona.

1) För resande som anländer till Finland från eller via övriga nordiska länder föreligger inte uppgifter om nationalitet, inte heller om resande från Finland till eller via andra nordiska länder. Uppgifter om den totala resandetrafiken mellan Finland och andra länder enligt transportsätt publiceras som kvartals- och årsstatistik.

1) For travellers, who arrive in Finland from or through other Nordic countries or leave Finland to or through other Nordic countries no data are available by citizenship. Data on the total number of passengers between Finland and other countries by mode of transport are published as quarterly and yearly statistics.

A. Suomeen suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelta saapuneet matkustajat marraskuussa 1975  
 Personer, som rest direkt till Finland från utomnordiskt land i november 1975  
 Travellers arriving in Finland directly from non-Nordic countries in November 1975

Kansalaisuus - Medborgarskap - Citizenship	Helsinki - Helsingfors		Muut len- toasemat Övriga flygfält Other airports	Muut sa- tamat Övriga hamnar Other harbours	Maarajat Land- gränser Country borders	Yhteensä Summa Total
	Lento- liikenne Flygtrafik By air	Laiva- liikenne Sjötrafik By sea				
Suomi - Finland	34 633	8 613	206	1 147	10 095	54 694
Ruotsi - Sverige - Sweden	157	40	2	6	304	509
Norja - Norge - Norway	28	3	-	3	7	41
Tanska - Danmark - Denmark	10	1	-	-	6	17
Islanti - Island - Iceland	3	-	-	-	-	3
Pohjoismaat yhteensä - Summa nordbor - Nordic countries total	34 831	8 657	208	1 156	10 412	55 264
Alankomaat - Nederländerna - Netherlands	836	19	34	-	2	891
Belgia ja Luxemburg - Belgien och Luxemburg - Belgium and Luxembourg	335	9	5	-	-	349
Espanja - Spanien - Spain	127	5	12	-	6	150
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	1 654	18	33	24	25	1 754
Irlanti - Irland - Ireland	65	-	-	1	4	70
Italia - Italien - Italy	194	2	27	1	10	234
Itävalta - Österrike - Austria	294	8	21	-	3	326
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Soviet Union	14	42	-	-	2 032	2 088
Portugali - Portugal	61	1	6	-	2	70
Puola - Polen - Poland	212	57	27	4	10	310
Ranska - Frankrike - France	643	15	55	-	20	733
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	1 608	504	86	14	20	2 232
Saksan dem. tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	143	4	16	2	4	169
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	535	10	13	-	6	564
Tsekkoslovakia-Tjeckoslovakien-Czechoslovakia	164	14	-	-	120	298
Turkki - Turkiet - Turkey	29	3	-	2	-	34
Unkari - Ungern - Hungary	112	14	-	-	43	169
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other european countries	194	12	8	-	92	306
Amerikan Yhdysvallat - Förenta Staterna - United States	1 207	16	6	2	342	1 573
Kanada - Canada	281	10	1	-	27	319
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	55	3	-	-	11	69
Etelä-Afrikan Unioni - Sydafrikanska Unionen - Union of South Africa	9	-	-	2	-	11
Muut Afrikan valtiot - Övriga afrikanska länder - Other African states	39	2	2	-	14	57
Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan - India and Pakistan	20	5	-	-	18	43
Israel	33	2	9	-	-	44
Japani - Japan	231	-	7	-	11	249
Muut Aasian valtiot - Övriga asiattiska länder - Other Asian countries	53	6	3	-	19	81
Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland - Australia and New Zealand	167	4	-	-	10	181
Kansalaisuutta vaille olevat - Statslösa - Stateless	10	5	3	2	13	33
Muut maat yhteensä - Summa icke-nordbor - Other countries total	9 325	790	374	54	2 864	13 407
Kaikkiaan - Samtliga - Total	44 156	9 447	582	1 210	13 276	68 671
Kaikkiaan marraskuussa 1974 - Samtliga i november 1974 - Total November 1974	37 653	4 953	231	170	10 149	53 156

B. Suomesta suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelle lähteneet matkustajat marraskuussa 1975  
 Personer, som från Finland rest direkt till utomnordiskt land i november 1975  
 Travellers leaving Finland directly to non-Nordic countries in November 1975

Kansalaisuus - Medborgarskap - Citizenship	Helsinki - Helsingfors		Muut len- toasemat Övriga flygfält Other airports	Muut sa- tamat Övriga hamnar Other harbours	Maarajat Land- gränser Country borders	Yhteensä Summa Total
	Lento- liikenne Flygtrafik By air	Laiva- liikenne Sjötrafik By sea				
Suomi - Finland	33 642	8 137	202	1 039	7 614	50 634
Ruotsi - Sverige - Sweden	188	27	7	3	310	535
Norja - Norge - Norway	31	4	-	4	5	44
Tanska - Danmark - Denmark	26	-	-	-	5	31
Islanti - Island - Iceland	5	-	-	-	-	5
Pohjoismaat yhteensä - Summa nordbor - Nordic countries total	33 892	8 168	209	1 046	7 934	51 249
Alankomaat - Nederländerna - Netherlands	748	18	40	-	5	811
Belgia ja Luxemburg - Belgien och Luxemburg - Belgium and Luxembourg	223	4	4	-	4	235
Espanja - Spanien - Spain	127	3	7	1	1	139
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	1 378	16	49	26	28	1 497
Irlanti - Irland - Ireland	41	-	-	-	5	46
Italia - Italien - Italy	244	10	20	1	11	286
Itävalta - Österrike - Austria	221	6	19	-	4	250
Neuvostoliitto-Sovjetunionen-Soviet Union	24	30	-	26	1 908	1 988
Portugali - Portugal	31	-	-	-	2	33
Puola - Polen - Poland	136	107	29	6	10	288
Ranska - Frankrike - France	494	12	5	-	29	540
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	1 494	562	88	-	24	2 168
Saksan dem. tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	165	4	3	7	4	183
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	402	20	16	-	5	443
Tšekkoslovakia-Tjeckoslovakien-Czechoslovakia	99	8	1	-	108	216
Turkki - Turkiet - Turkey	31	8	1	-	-	40
Unkari - Ungern - Hungary	201	14	-	4	29	248
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other european countries	206	8	4	-	89	307
Amerikan Yhdysvallat - Förenta Staterna - United States	1 248	21	12	-	117	1 398
Kanada - Canada	175	11	1	-	33	220
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	64	3	-	-	20	87
Etelä-Afrikan Unioni - Sydafrikanska Unionen - Union of South Africa	8	1	-	-	-	9
Muut Afrikan valtiot-Övriga afrikanska länder- Other African states	33	2	-	-	22	57
Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan- India and Pakistan	15	4	-	3	12	34
Israel	30	3	3	-	-	36
Japani - Japan	241	5	9	-	14	269
Muut Aasian valtiot - Övriga asiattiska länder - Other Asian countries	51	5	4	-	38	98
Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland - Australia and New Zealand	103	1	-	3	42	149
Kansalaisuutta vaille olevat - Statslösa - Stateless	12	5	-	-	12	29
Muut maat yhteensä - Summa icke-nordbor - Other countries total	8 245	891	315	77	2 576	12 104
Kaikkiaan - Samtliga - Total	42 137	9 059	524	1 123	10 510	63 353
Kaikkiaan marraskuussa 1974 - Samtliga i november 1974 - Total November 1974	32 550	4 905	242	222	9 609	47 528